



විවාහ දැන්වීම

கலியாண அறிவித்தல்

NOTICE OF MARRIAGE

අංකය/இலக்கம்/No.
கோட்டியிலுள்ள විවාහ රෙජිஸ்ட්ரාර්කුලයේ වෙතයි.

දිස්ත්‍රික්කයේ

වන මහ මෙහි පහත නම් සඳහන් කොට
දී* මෙවන් පටන් ලිඛිත මාස තුනක්

මෙහි පහත අස්සත් කරන

විස්තර කරන අනෙක් අය හා සමඟ
අදාළකදී විවාහයට බැඳෙන්නට අදහස් කර සිටින බව මට මෙහි දැනුම් ලැබුණි.

සමීප සාමාන්‍යයෙන් සාමාන්‍යයෙන් විවාහයට බැඳෙන්නට අදහස් කර සිටින බව මට මෙහි දැනුම් ලැබුණි.

සමීප සාමාන්‍යයෙන් සාමාන්‍යයෙන් විවාහයට බැඳෙන්නට අදහස් කර සිටින බව මට මෙහි දැනුම් ලැබුණි.

To the Registrar of Marriages of the Division of the District of

in

I, the undersigned

hereby

give you notice that a Marriage is intended to be held at *
three calendar months from the date hereof between me and the other party herein named and described, that is to say-

within

	පුරුෂ පාර්ශ්වය/මාප්පිள்ள/MALE PARTY	ස්ත්‍රී පාර්ශ්වය/බෙණ්පිள்ள/FEMALE PARTY
1. එක් එක් පාර්ශ්වයේ සම්පූර්ණ නම/මාප්පිණ, බෙණ් පිණෙහි මුழுප් පෙරැණ/Name in full of each party		
2. සිවිල් කන්ඩියෝ/குடும்ப நிபந்தனை/Civil Condition†		
3. ජාතිය (ජන වර්ගය) හා තරාකීර්ම නොහොත් රක්ෂාව/ජාතිය, තිබ්බෙරුමුමුමු අමුමුමුමු/ Race and rank or profession		
4. පසුපසු උපන් දිනට වසර/සෙණ් පිණිත/නියමිත වයස/ Age last Birthday		
5. පදිංචි ස්ථානය/කුඩුභිලුකුඩු/ Dwelling Place		
6. කොට්ඨාසය හා අදායම් දිස්ත්‍රික්කය/පිරිසම, අරුණක භලුමාණ පලුණුම/Division and Revenue District		
7. කොට්ඨාසයේ කොමණ කල් පදිංචි සිටියාද යන බව / උමිත පිරිසම කුඩුභිලුකු කාලය/ Length of Residence in Division		
8. පියාගේ සම්පූර්ණ නම හා තරාකීර්ම නොහොත් රක්ෂාව / තප්පණ මුමුමු පෙරැණ, තිබ්බෙරුමුමුමුමුමු මුමුමුමුමු/ Father's Name in full and Rank or Profession		

1. කව ද, ඉහත දැන්වීමේ සිටින එ එ කරුණු මගේ සම්පූර්ණ දැනගැනීමේ හා විශ්වාසයේ හැටියට සැබෑ වූ ජීවිතයේ වූ පවා බව මේ විවාහ සිදු කොටමට කැමැති වරදක් හෝ කිසියම් වරදක් වූ වෙන කාරණයක් ඇත්තේ නැති බව මට මෙහි දැනුණු මෙහි මෙහි සහතික කරමි.

මම, මෙහි දැන්වීමේ සිටින එ එ කරුණු මගේ සම්පූර්ණ දැනගැනීමේ හා විශ්වාසයේ හැටියට සැබෑ වූ ජීවිතයේ වූ පවා බව මේ විවාහ සිදු කොටමට කැමැති වරදක් හෝ කිසියම් වරදක් වූ වෙන කාරණයක් ඇත්තේ නැති බව මට මෙහි දැනුණු මෙහි මෙහි සහතික කරමි.

And I solemnly declare that to the best of my knowledge and belief the several particulars stated in the above notice are true and correct and that there is no impediment of kindred or alliance or other lawful hindrance to the said marriage.

2. කව ද, මම දකිමට අදාළ වශයෙන් මම සාමාන්‍යයෙන් විවාහයට බැඳෙන්නට අදහස් කර සිටින බව මට මෙහි දැනුණු මෙහි මෙහි සහතික කරමි.

මම, මෙහි දැන්වීමේ සිටින එ එ කරුණු මගේ සම්පූර්ණ දැනගැනීමේ හා විශ්වාසයේ හැටියට සැබෑ වූ ජීවිතයේ වූ පවා බව මේ විවාහ සිදු කොටමට කැමැති වරදක් හෝ කිසියම් වරදක් වූ වෙන කාරණයක් ඇත්තේ නැති බව මට මෙහි දැනුණු මෙහි මෙහි සහතික කරමි.

And I further declare that I am not a minor under the age of eighteen years and that the other party herein named and described is not a minor under the age of eighteen years. (Or as the case may be)

[අ. පි. ඔ. ම. ප. පා./P. T. O.

